

APOŠTOLSKÁ PENITENCIÁRIE

Prot. n. 4/20/I

Svatý otče,

Jeho Eminence nejdůstojnější pan Dominik Duka OP, kardinál kněz svaté římské církve s titulárním kostelem sv. Marcellina a Petra, arcibiskup pražský a metropolita, předseda České biskupské konference, z duše vyjadřuje Tvé Svatosti dlužnou poslušnost a synovskou úctu a i jménem spolubratří biskupů svého národa shromážděných na podzimním zasedání roku 2019 a také veškerého kléru a všech věřících, kteří byli svěřeni do jeho a jejich pastýřské péče, pokorně prosí, aby se zbožné navštěvování hřbitovů spojené s plnomocnými odpustky přivlastnitelnými jen duším v očistci mohlo kvůli užitku věřících konat v rámci národních hranic každoročně od 25. října, přičemž vždy zůstává v platnosti ustanovení, které obsahuje *Enchiridion indulgentiarum* [*Enchiridion odpustků*], n. 29 § 1 1^o. Věřícím totiž velmi duchovně prospěl indult o anticipaci oktávu památky Všech věrných zemřelých v českých diecézích, udělený dříve podle pokynu papeže Benedikta XVI., Tvého velice milovaného předchůdce, touto Apoštolskou penitenciárií, a to dne 8. října 2012 (Prot. n. 79/12/I) na sedm let. Et Deus, etc.

Dne 2. ledna 2020

APOŠTOLSKÁ PENITENCIÁRIE na základě fakult, které jí byly zvláštním způsobem uděleny Nejvyšším pontifikem, žádosti ráda vyhovuje, k užitku věřících, kteří z legitimního důvodu nebudou moci navštívit hřbitov ve dnech jmenovaných výše uvedeným ustanovením knihy *Enchiridion indulgentiarum* [*Enchiridion odpustků*].

Toto svolení platí na **dalších sedm let**. Jakákoliv ustanovení, která jsou s tímto v rozporu, nejsou na překážku.

✠ MAURO KARDINÁL PIACENZA
velký penitenciář

Krzysztof Nykiel
regent

- i »29 Pro fidelibus defunctis: § 1. *Plenaria indulgentia*, animabus in Purgatorio detentis tantummodo applicabilis, conceditur christifideli qui 1° singulis diebus, a primo usque ad octavum novembris, coemeterium devote visitaverit et, vel mente tantum, pro defunctis exoraverit« (*Enchiridion indulgentiarum*, n. 29 § 1 1°: https://www.vatican.va/roman_curia/tribunals/apost_penit/documents/rc_trib_appen_doc_20020826_enchiridion-indulgentiarum_lt.html). — »29 odpustky pro zesnulé: § 1 Uděluje se *plnomocný odpustek*, jež lze získat pouze pro duše v očistci, věřícímu, který 1° o jednotlivých dnech od prvního do osmého listopadu zbožně navštíví hřbitov a zbožně se modlí, byť jen vnitřně, za zesnulé« (*Enchiridion odpustků: předpisy a ustanovení o odpustcích*. [Přel. Ctirád Václav Pospíšil.] Olomouc: Matice cyrilometodějská, 2000, s. 58).

Překlad připravila v září 2020 liturgická komise České biskupské konference.

Czech translation © Česká biskupská konference, 2020.